EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

MEDEDELINGEN

DE COMMISSIE

RICHTLIJNEN EN BESCHIKKINGEN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 september 1966

betreffende de door de regering van de Franse Republiek genomen steunmaatregel betreffende de aankoop van vliegend materieel

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(66/556/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 93, lid 2, eerste alinea,

Overwegende dat het decreet no. 54-109 van 28 januari 1954, dat nadien herhaaldelijk is gewijzigd, de voorwaarden voor de toekenning van premies bij de aankoop van vliegend materieel vaststelt; dat deze steunregeling, die reeds voor de inwerkingtreding van het Verdrag bestond, op grond van artikel 93, lid 1, van het Verdrag aan een onderzoek is onderworpen, naar aanleiding waarvan bedoeld decreet is gewijzigd bij het decreet no. 64-341 van 16 april 1964;

Overwegende echter dat dit decreet alleen voor zweefvliegtuigen als voorwaarde voor de toekenning door de staat van een niet-terugvorderbare subsidie is blijven stellen dat deze zweefvliegtuigen in Frankrijk zijn vervaardigd;

Overwegende dat het totaalbedrag van de premies voor de aankoop van zweefvliegtuigen tussen 30 en 80 % van de prijs van het materieel ligt (inclusief belastingen en rechten) en dat dit bedrag varieert naar gelang van het type van het zweefvliegtuig en de hoedanigheid van de koper; dat, hoewel de uitrustingspremie schijnt te worden toegekend zonder dat rekening wordt gehouden met de oorsprong van de accessoires, deze van ondergeschikt belang is in vergelijking met de categoriepremie, die wordt toegekend voor het zweefvliegtuig zelf;

Overwegende dat deze steunregeling voor de gebruikers, met name de erkende verenigingen, een aansporing vormt bij de aankoop de voorkeur te geven aan in Frankrijk vervaardigde zweefvliegtuigen boven zweefvliegtuigen vervaardigd in andere

Lid-Staten; dat deze steunregeling ongeacht de op de Franse begroting uitgetrokken kredieten de concurrentie vervalst of althans dreigt te vervalsen door begunstiging van de nationale produktie van zweefvliegtuigen; dat bovendien naar aanleiding van deze steunregeling de regering van een andere Lid-Staat een klacht bij de Commissie heeft ingediend;

Overwegende derhalve dat de steunregeling beantwoordt aan de in artikel 92, lid 1, van het Verdrag bedoelde criteria;

Overwegende dat het bepaalde in artikel 92, lid 2, van het Verdrag in dit geval duidelijk niet van toepassing is;

Overwegende dat de Franse Regering niet om toepassing van een der bepalingen van artikel 92, lid 3, van het Verdrag heeft verzocht, noch de Commissie inlichtingen te dien einde heeft verstrekt;

Overwegende derhalve dat de in het decreet van 28 januari 1954 neergelegde en met name in 1964 gewijzigde steunregeling uit hoofde van haar discriminerend karakter onverenigbaar is met de gemeenschappelijke markt,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Franse Republiek treft vóór 23 december 1966 de nodige maatregelen om of wel de steunregeling voor de aankoop van zweefvliegtuigen, die is vastgesteld bij het decreet no. 54-109 van 28 januari 1954, met name gewijzigd bij het decreet no. 64-341 van 16 april 1964, af te schaffen of wel deze steunmaatregel zodanig te wijzigen dat de steun onder dezelfde voorwaarden wordt toegekend aan kopers van in Frankrijk of in de andere Lid-Staten vervaardigde zweefvliegtuigen.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Brussel, 23 september 1966.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 september 1966

houdende de wijzen van toepassing in Frankrijk van de speciale interventiemaatregelen in de sector rundvlees

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(66/557/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 14/64/EEG van de Raad van 5 februari 1964 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees [1],

Gelet op Verordening no. 111/66/EEG van de Raad van 28 juli 1966 waarbij de Franse Republiek, het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland worden gemachtigd in de sector rundvlees speciale interventiemaatregelen te nemen [2], inzonderheid op de artikelen 1 en 3,

Overwegende dat Verordening no. 111/66/EEG de Franse Republiek, het Koninkrijk België en de Bondsrepubliek Duitsland heeft gemachtigd om speciale interventiemaatregelen te nemen in de sector rundvlees;

Overwegende dat op grond van artikel 3 van genoemde verordening de Commissie de wijzen van toepassing van deze maatregelen vaststelt; dat op dit ogenblik alleen de Franse Republiek zijn voornemen heeft kenbaar gemaakt om van deze machtiging gebruik te maken; dat het dienstig is om de

[1] PB no. 34 van 27. 2. 1964, blz. 562/64.

[2] PB no. 140 van 29. 7. 1966, blz. 2596/66.